新九郎通信



会場

発行 小田原市栄町 2-13-3 (株) 伊勢治書店 3 F ギャラリー新九郎 木下泰徳メール配信サービスご希望の方は右記アドレスへお申込みを e-mail:kinoshita@iseji.net

会期 • 展覧会名

今年もたっぷり紫蘇を入れた自家製紫蘇ジュースができた。美しい色と酸味の効いたジュースは、夏バテ防止に最高だ。毎日畑をやっている方から頂く夏野菜も、丹精された方のパワーを一緒に頂くようで有難い。

この夏も小田原は、熱い!銀座通り 5 画廊同時開催の「街なみ再発見!展」も、連日多くのアートファンで賑わった。清閑亭の現代美術展も、実に見応えある展示で楽しめた。ケヤキでは連日の音楽コンサートに、多くの方が足を運んでいる。松永記念館ではいよいよ 4 日から井上三綱展が始まる。子供向けのアートワークショップも盛んだ。お堀端を彩る提灯祭りは、暑さを吹き飛ばす昼の神輿と、夕涼みしながら観る小田原提灯の美しさに、「小田原に住んでよかった」と実感した夏祭りだった。 4 日には、2 年ぶり酒匂川花火大会が復活する。

心の曇るいじめのニュースを聞くたびに、夏休み中の子供たちに、楽しい夏の思い出をいっぱい作ってほしいと願う。



新九郎 8月の展覧会のご案内

近隣・友の会会員の展覧会情報

	会 期 展覧会名	見どころ		
夏休みこど もフェスティバル	8/3 (金)ポプラ社 8/6 (月)大日本絵画	ひこうき&グライダー作り しかけ絵本・カード作り方教室		
A TO A SECTION OF THE PARTY OF	8/8(水)~13(月) 三写三様展	祖父江典子·水出和明·村中淳 花·風景·人物 etc 写真展		
小田原市·小田原市教育 委員会後援	8/15(水) 8月15日を考える会 2012年の集い「被爆・ 被曝」	14~15:30 講演:上原公子氏 (元国立市長・脱原発首長会議 事務局長)[被爆から人間復活 の未来のために]資料代300円		
	8/18(土) 新九郎デッサン会	18:15-20:45 コスチューム、固定ポーズ <mark>会費 1500 円</mark>		
	8/19(日) ウクレレのタベ	長谷川マコトの軽妙な会話と 素晴らしいウクレレをお楽し みください。		
	8/29(水)~9/3(月) 現代版画 2012	元永定正最後の版画 草間弥生・靉嘔・横尾忠則 宮迫千鶴・四谷シモン 合田佐和子・斉藤義重他		

	8/8(水)~13(月)	アオキ画廊
	第 20 回県西の作家達展	0465-22-0825
	8/16(木)~20(月)	アオキ画廊
	第 32 回ハッスル会美術展	0465-22-0825
	8/8(水)~13(月)	飛鳥画廊
<u>[</u>	第 92 回西ゆり会美術展	0465-24-2411
	8/15(水)~20(月)	飛鳥画廊
	K・M 会展	0465-24-2411
	8/29(水)~9/3(月)	飛鳥画廊
;	澤地弘・道子 二人展	0465-24-2411
č	8/4(土)~9/17(月・祝)	松永記念館 有料 500 円
	井上三綱・入生田のアトリェから・	0465-22-3635
Ц	8/22(水)~27(土)	ぎゃらりー ぜん
	根津太治個展	0463-83-4031
	8/29(水)~9/8(土)	ぎゃらりー ぜん
	山口敏郎 記憶の種 2012	0463-83-4031
	8/20(月)~28(火)	えすぱすミラボオ
,	田隝佳子仕事展	03-6228-1884 神楽坂
	8/2(木)~31(金)水・第 4 木休	ナラヤカフェギャラリー
	白石花織写真展	0460-82-1259
	8/18(土)~9/2(日)	すどう美術館
	山口敏郎 未来の記憶	0465-36-0740
	8/16(木)~9/30(日)Art Now in	ダイナシティウエスト4F
Ų	ストレイシープカフェ	
ı		

小田原の街なみ再発見! 国府津・昭和レトロの街なみ 5

暮らし・営みが偲ばれる懐かしい街なみを訪ね歩くシリーズ 加藤恭夫

な建物だ。石造りか、煉瓦作りだろう。「2階は銀行だったようですよ。」話が続く。自分の街のスケッチを興味深げに見ながらもどこかうれしそうだ。

大正末にできて昭和、平成と生きてきた建物。今は民家になっているが存在感があり、いい雰囲気を出している。後ろには東海道線をはさんで国府津の山が見える。そして、ここにも木造の蔵。国府津は蔵の多い町だ。「おかげで、いいのが描けましたよ。」スケッチを終え、街並みを後にした。

新九郎 真夏のハワイアンライブ

ウクレレバンドがやって来る!!





- ■日時 2012 年 8 月 19 日(日)
 - 開場 17:45 演奏 18:15~20:30
- ■会場 ギャラリー新九郎 (銀座通り伊勢治書店3F)
- ■料金 1,000円(飲み物・おつまみ付き)

前売りチケットのみ!(当日売りはございません)

<u>チケット取扱:伊勢治書店(0465-22-1366)1F ご予約カウンター</u> 090-9847-3919 長谷川

18 回アトリエ訪問 岡部版画工房 松田町寄



松田町寄(やどりき)は、知る人ぞ知る 多くの作家が在住する町で ある。約20年 前、町の誘致により多の作家が移住し、岡 部版画工房も、その時寄に建設された。創 設者は岡部徳三氏。日本の シルクスクリ ·ン版画の草分けである。1964 年、秦野に シルクスクリーンの工房を開設して以来、 刷り師として作家と共にその先端を切り

開いてきた。黎明期にあったアメリカに渡り、アメリカの技術を見よう 見まねで学んできた。そんな岡部氏は「43年間で延べ200人の作家、種 類にすると 1500 以上の版画制作を手掛け」た。そんな岡部氏のことを草 間彌生は「日本のシルクスクリーンを大衆化するのに最大の貢献をした 人」といい、横尾忠則は「一緒に仕事をしていると対決している感じ。 鼓舞もされた。こちらの未知の力を引き出してくれる人だった」と語っ ている。靉嘔、横尾忠則、草間彌生、オノサト・トシノブ、斉藤義重、 前田常作、谷川晃一、元永定正、堀越千秋、中西夏之、吉澤美香、ナム・ ジュン・パイク・・・MOMA、ポンピドゥーなど世界の主要な美術館 に、ここで創られた作品は数多く収蔵されている。そんなグローバルな 仕事をしている工房なのである。

2006年岡部さんの急逝に美術界には大きな激震が走った。彼らの版画 作品は岡部さんという作家と一心同体の協働者がいたからこそ生まれた ものだったからだ。現在工房では岡部氏の下、共に仕事をしてきた牧嶋 さんが、作家活動をしながら刷り師の仕事を担っている。私たちがお邪 魔した日、合田佐和子の薔薇の新作や村上隆の芸祭出品作家の作品の制 作中だった。普段なかなか見ることのできないシ ルクスクリーンの制作 過程や、版画の魅力について、牧嶋さんにお 話を伺った。

製版室は工房の一番奥にあった。棚に は大小さまざまな版がきちっと整理され、 その仕事の量を物語っていた。アルミの枠 に貼られて いるのは、シルクではなくテ トロンの生地だ。その版は、作品に よっ て多くのバリエーションがあり、その網目 は作品によって使い 分けられる。草間彌 生の代表作ラメの作品では、ラメの定着の



目

まで開

した。

そして記 I さがみ

念す

×

き十

年

目

 \mathcal{O} 発

第十

口 展

展

は

原

n

覧会の名称

ŧ

西

街

なみ・ふる里

見!

ために網目の粗い版を使い、ラメの定着と除去を繰り返す大変困難な制 作であったという逸話に、作品を見る楽しみが増えた。

制作手順を伺った。まず、ポジを作るところから始まる。オペークイ ンクで描画するマットフィルムや、デザインナイフでカッティングする アン バーフィルム。最近はコンピュータから階調とりをしたクリアフィ ルムも多い。次に、ポジフィルムを写真のように焼き付ける作業になる。 まず、目の細かい網戸のようなスクリーンに感光乳剤をバケッ トで丁寧 に塗る。大型扇風機で風をあて、表面の乳剤が乾いたら画 面サイズと同 じ対角線距離より紫外線を照射する。紫外線の照射時 間によって版の状 態も変わる。ポジにより紫外線はブロックされ、感光乳剤は水洗いの現 像によってスクリーンが露出して版ができるのだ。こ の工程を色の数だ け何十版も製版し、刷り重ねて作品が完成する。

「レインボー」で有名な靉嘔の作品のために100以上の版を作った作 画がか初

品もあるという。印刷の際には、色はほんの少し重ねていくのだという。 少しの妥協が後になって作品の出来を左右するこの作業 は、決して手の 抜けない細やかで集中力のいる刷り師の腕がなけれ ばできない。紙の位 置、紙の伸縮、刷り順、乾燥棚の風の当て方な ど、天候も考慮した「勘」 は、経験がものをいう職人の世界でもある。一枚の紙に作業の過程をす べて記録しながら、この気の遠くなるような果てしない仕事は続くのだ。 個展前など何日も何日も休み なく続けているとき、岡部さんに掛けられ た言葉が今も忘れられな いという。「やってりゃ終わるよ。」と。

それぞれの作家の表現がより広がるように、工房側から作品のアイデ ィアや提案する事もあるそうだ。これは工房が出版制という珍しい形態 を主にしており、制作した作品と作家を信じ責任を持ち続ける事である。 この工房で制作されたシルクスクリーンが、作家と刷り師の協 働作品で あるといわれる所以が納得できた。

靉嘔の原画を見せてもらった。グラデーショ ンはフリーハンドで描 かれた鉛筆の線による もので、インクの指示が描き込まれていた。作 品の最終形は、作家も刷師も想像のままで出来 上がるまではわからない。ここから版を作り、 色を作り、刷りと乾燥を繰り返し作品になって



いくのだ。しかし、これだけ神経を使っても刷り上がった作品の三分の 一は売り物にはならないという。素人には全くわからないようなかすか な刷りのミスをも許さない、厳しいプロの仕事をされているのだ。

デジタル化が進み、デジタルプリントされたものが作品として流通し ているが、『版』のない版画の将来には不安を覚えるという。漫 然と見 る者には見分けのつかないデジタルとアナログの作品の差を、「人間の感 性が退化しているから判断できなくなっているのですよ。」と牧嶋さんは 言われた。人の手を通して印刷された作品には、手仕事の跡がある。イ ンクの盛り上がり、発色の強さ、デジタルの最終形としてのアナログの 味が、確かにしっかりと伝わってくる。我が家の草間彌生コレクション は、銀座のギャラリーで購入したものだが、なんとこの工房で刷られた ものだった。今や「世界の草間」となり草間作品は手に入らないほどの 人気だが、刷った当時はそんな予想は誰にもつかなかったというからア ートは面白い。

シルクスクリーン版画が、美術作品として製作され出したのは 1950 年 代の米国。アンディー・ウォーホルの作品で一躍有名になった。その60 年の歴史の中で、今や日本の技術は世界一だと言い切る。丁寧な手仕事 の裏には、作家の表現をより拡張させたいと いう刷り師の熱い思いがあ ることを、今回初めて知った。作家の名前だけで見ていた作品が、実は 原稿以上の表現を目指す刷 り師という影武者の存在がいることを、29 日から始まる新九郎『現代版画2012』でぜひ見届けてほしい。『刷り 師は作品の前 面に出るものではないが作家を刺激し触発させる仕事を しなくてはだめだ』という岡部イズムを継承する牧嶋さんの確かな仕事 を、作 品を通して感じ取り、一人でも多くの方に楽しんでほしいものだ。 「気持ちは常に作家と同等であれ。その気持ちを持ち続けるのは努力と 精進、そして絵の解釈度の高さを維持すること」という岡部氏 の遺志を 継ぐ弟子たちによって、岡部版画工房はこれからも時代に 合った制作を 発信し続けていくに違いない。 [新九郎友の会 木下和子]

*資料

がを使

って展覧会を開

催

事

懐

かし

い思い

出

「であ

る

男

先生が長年望

んでい

たもの 皆する。」

だっ

んう

1 目

点ずつ追

加

で出

てくださ が集まらず、

し品

1

口

思うように作

をなでおろした。

にくさんに :感じられた ・絵手紙・ さんいて、 ること つ出 \mathcal{O} をみると、 品は 0 戻 £ 人っての らが、かった 少し \mathcal{O} を改 方が ス の常 ま ヘケジ 来 寂 ?多く 開 しかった。 ひた 催となった次第であ て て \mathcal{O} 真 は た自 |感じ \mathcal{O} です \hat{o} れ出 VI グ では た事 たが、 ルに入 ったり、 してみ な ような多くの ŧ 分の が 11 ル 前 方に 多くの 毎 1 は 色 口 八れて出る 口々と まで実 たいと言う方も 知 街 年 嬉 のは 皃 人に L 元るのが大好きです。」方々に色々とお話を与 いことだっ お 方 馴 品 \mathcal{O} 室 誘 忙 行 み、 一中には、 (重な発 染みの しく、 される方も多 々に支えら の 委員を務 わ 先生方 れて える。 語 出今 場 表 7 月 新の お話を伺 7のご 合う の場となっているよ \otimes 口 れての ま Ť は よしたと V. は 協力と いただ 絵を見て、 出 覧会の 品され しそうなお客 という方が 街 また特に 展 った 出 一十回と、 積みだ なみ 覧会で いう 品 が た、 拡 出 が

代に IJ Ō あ も西 る企 後、 伝えて 多くの 画 だと思 いく事 域 方が参 2市 使 加 商店会主 せて いただ 催 ように街 の 展覧会 い 市 まで拡 並 として みに が つ ノ風景 相 売しく、 画 [も加

わ

ゆ

いく古い

小

 \blacksquare

なみを惜り

しんで描 この

V,

たスケッ

チに

は、

1

は、

巾

郎

ス

ケッチ

画

[集を参

考にさせて

頂

あ

ŋ

今

ر ص

展

会の

実

現

つながって

VI

、ったらい

い 画

い 廊

 \mathcal{O} が

な

لح

いつは

通りは

集まって

いるのだか

田

原 れ

 \mathcal{O}

街

 \mathcal{O}

魅力の

再 原

発 0

見 街

があ

った。

テー

マで作

品を集

め

2011 九州産業大学美術館特別展図録 んで教 0 特長を生 商店会の 人となら 室 年 口 こったっ 〒の先生 通 1) \mathcal{O} \mathcal{O} 役員 方に 全部 が、 ŋ か れ た諸 返 今では 何とか ると、 た 会で、「この 事 星 業をや 3

これたが、

品

が

例

が苦をあれ

けてみると、

13

ように

集まる

0

か

名、

92点の作品

が

集まり、

IJ モチー モ 格を打ち出そうと チ ーフは ĺ 点に戻り対象地 が 限定されたことによ いう試 建 口 物域 \mathcal{O} は 節

覧会の のうちに幕 いかである。 小目

月 つのこと